

## Biographie de Nguyễn-Tôn Nữ Hoàng Mai – version longue



### Mme Nguyễn-Tôn Nữ Hoàng Mai (*Cô Mai*)

Née le 22/11/1956 à Nha Trang  
Arrivée en France le 23/01/1975

#### --- Diplômes ---

- 3 licences :
  - Linguistique Générale
  - Linguistique Appliquée à l'enseignement du Français Langue Etrangère (FLE)
  - Licence de Vietnamien
- 2 maîtrises :
  - Linguistique Générale
  - Linguistique Appliquée à l'enseignement du Français Langue Etrangère (FLE)
- DEA (Diplôme d'Etudes Approfondies) de Phonétique Générale et Expérimentale

#### --- Enseignante certifiée en vietnamien ---

- 1982 - 1984 : Chargée de cours à l'INALCO L3 et M1
- 1982 - 2003 : Enseignante de vietnamien au Lycée Louis-Le-Grand (*Paris 5<sup>ème</sup>*)
- 2003 - 2009 : Enseignante de vietnamien au lycée Jean de La Fontaine (*Paris 16<sup>ème</sup>*)
- Depuis 2003 : Enseignante de vietnamien au lycée Emily Brontë (*Lognes - 77*)
- Depuis 2005 : Enseignante de Français Langue Etrangère (FLE) au lycée Jean de La Fontaine (*Paris 16<sup>ème</sup>*)

#### Auteure de :

- Parlons vietnamien (*Ed. L'Harmattan*)
- Analyse de textes littéraires vietnamiens pour le Bac (*Việt văn luyện thi tú tài*)
- 25 leçons de conversation vietnamienne

### --- Activités associatives ---



#### **Fondatrice de Thư Viện Diên Hồng (*Bibliothèque Diên Hồng*) (1984)**

Thư Viện Diên Hồng a pour vocation première de préserver et de faire perdurer la culture et la liberté sud-vietnamienne à travers les livres édités au Vietnam du Sud avant 1975 et réédités à l'étranger après 1975.



#### **Fondatrice de l'association l'Ecole Sauvage (1994)**

Fondatrice de l'association Ecole Sauvage, association humanitaire à but non lucratif régie par la loi de 1901 et reconnue organisation non gouvernementale (ONG) au Viêt Nam depuis 2001 (<http://www.ecolesauvage.org/>).

L'Ecole Sauvage a pour but d'aider à la scolarisation des enfants défavorisés au Viêt Nam et de promouvoir la culture vietnamienne en France.

Depuis sa création en 1994, grâce à son investissement dans des activités diverses telles que l'organisation de spectacles artistiques, la tenue de stands ou la dispense de cours de vietnamien ou tutorats scolaires, l'Ecole Sauvage a construit une école (250 élèves) et reconstruit un collège (840 élèves), mais a surtout aidé, autant matériellement que psychologiquement, plus de 350 enfants démunis annuellement.

### --- Lanceuse d'alerte en faveur de la langue vietnamienne ---

- **Mai 1994** : Lancement d'une pétition qui a eu pour résultat de pouvoir maintenir une quarantaine de langues « rares », dont le vietnamien, dans la liste des langues admises au Bac en tant que langues obligatoires 1, 2 et 3 (15 langues) ou langue facultative (25 langues).
- **Mai 1995** : Lancement d'une pétition contre les modalités d'examen différentes entre les « langues à grand effectif » (dotées d'une épreuve orale) et les langues dites « rares » (uniquement à l'écrit des LV3 facultatives). Cette pétition n'a pas obtenu gain de cause face à l'argument : établir une équité entre les candidats franciliens et provinciaux qui ne disposent ni d'enseignement, ni d'examineurs de langues « rares ».
- **Mai 2019 (en cours actuellement)** : Lancement d'une pétition, en réponse à la réforme du Bac 2021, demandant l'équité dans les modalités d'inscription et les conditions d'examens pour les candidats au Bac choisissant une des langues « rares » admises au Bac (<https://www.change.org/p/jean-michel-blanquer-réforme-du-bac-equité-d-examen-des-langues-rares-vietnamien-cambodgien-coréen> ou <http://chng.it/CY56VLWL>).